



## Bienvenue dans votre Bungalow !

La location se fait :  
 - du Samedi 17h au Samedi 10h.  
 - Du Mercredi 17h au Mercredi 10h.  
 Nous vous souhaitons un agréable séjour.

## Welcome in your Bungalow !

The rent is done :  
 - from Saturday 5pm to Saturday 10am.  
 - from Wednesday 5pm to Wednesday 10am.  
 We wish you a good stay.

## Willkommen in Ihrem Bungalow !

Vermietet wird :  
 von Samstag 17 h bis Samstag 10 h  
 von Mittwoch 17 h bis Mittwoch 10 h  
 Wir Wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt.

# Bungalow 5 personnes/5 persons/5 Personen

### INVENTAIRE | INVENTORY | INVENTAR



#### CUISINE



#### KITCHEN



#### KÜCHE

<u>ASSIETTES</u>	<u>PLATES</u>	<u>TELLER</u>
8 plates	dinner plates	flache Teller
6 creuses	dinner plates	Suppenteller
5 à dessert	tea plate	Dessertteller
<u>PLATS</u>	<u>DISHES</u>	<u>SCHÜSSELN</u>
1 plat à service	serving dish (flat)	Servierschüssel
1 saladier	salad bowl	Salatschuessel
<u>COUVERTS</u>	<u>SERVING CUTLERY</u>	<u>BESTECK</u>
1 à salade	salad servers	Salatbesteck
6 fourchettes	forks	Gabeln
1 louche	soup-ladle	Kelle
1 écumoire	skimmer	Siebkelle
<u>CUILLERES</u>	<u>SPOONS</u>	<u>LÖFFEL</u>
6 à soupe	soup spoons	Suppenlöffel
6 à dessert	tea-spoons	Teelöffel
<u>COUTEAUX</u>	<u>KNIVES</u>	<u>MESSER</u>
6 de table	table knives	Tischmesser
1 à pain	bread knife	Brotmesser
1 à découper	chopping knife	Küchenmesser
1 économe	potato peeler	Kartoffelschäler
<u>CASSEROLES</u>	<u>SAUCEPANS</u>	<u>KOCHTÖPFE</u>
1 grande	large	grosser Kochtopf
1 petite	small	kleiner Kochtopf
6 verres	glasses	Gläser
5 tasses	cups	Tassen
5 bols	bowls	Schalen
1 carafe	water jug	Karaffe
1 poêle à frire	frying pan	Bratpfanne
1 faitout	stewing pot	Schmortopf
1 passoire	colander	Sieb
1 décapsuleur	bottle opener	Flaschenöffner
1 essoreuse à salade	lettuce dryer	Salatschleuder
1 ouvre-boîte	tin opener	Dosenöffner
1 planche à découper	chopping board	Schneidebrett
1 tire-bouchon	cork-screw	Korkenzieher
1 dessous de plat	place mat	Topfuntersetzer
1 couvercle de poêle*	saucepan lid	Deckel (für Pfanne)
1 cloche pour micro-ondes	microwave plate cover	Mikrowellenhaube + Mikrowellentopf
<u>ELECTROMENAGER</u>	<u>APPLIANCE</u>	<u>ELEKTROGERÄTE</u>
1 micro-ondes	microwave oven	Mikrowelle
1 Frigo	fridge	Kühlschrank
1 cafetière ou porte-filtre	cafetière	Kaffemaschine oder Handfilter und Glaskanne

STENSILES DE MENAGE	HOUSEHOLD UTENSILS	HAUSHALTSGERÄTE
1 étendoir à linge	clothes horse	Wäscheständer
2 bassines	washing-up bowl	Spülschüssel
1 seau	bucket	Eimer
1 pelle poussière	dustpan + brush	Handfeger und Kehrschaufel
1 serpillière	floorcloth	Aufnehmer
1 cendrier	ashtray	Aschenbecher
36 pinces à linge*	clothes pegs	Wäscheklammern
1 paillason*	doormat	Fussmatte
1 jerrican	jerrycan	Wasserkarister
1 poubelle*	kitchen bin	Mülleimer
1 balai*	broom	Besen
1 balai-brosse	scrubbing brush	Schrubber
1 bouteille de gaz*	gas bottle	Gasflasche

CHAMBRE	BEDROOM	ZIMMER
4 housses (1 lit 2p.3 lits 3p)	pillow cases	Kissenbezüge, Laken (Einmal)
2 lampes de chevet	bedside lamps	Nachtischlampen
4 couvertures	blankets	Bettdecken
5 oreillers	pillows	Kopfkissen
6 cintres	clothes hangers	Kleiderbügel
1 miroir	mirror	Spiegel

TERRASSE	TERRACE	TERRASSE
1 table	table	Tisch
5 chaises	chairs	Stuhl
1 nappe*	tablecloth	Tischdecke

DIVERS	DIVERSE	VERSCHIEDENES
1 extincteur	fire extinguisher	Feuerlöscher



Les Bungalï doivent être libérés avant 10h, propres et rangés. Pour limiter l'impact environnemental par les changements de draps systématiques, vous pouvez laisser au sol les draps usagés.

En cas de casse, le remplacement des ustensiles doit se faire à l'identique, (Super U Lit et Mixe ou alimentation du Cap de l'Homy). Une caution de 30 € sera retenue pour tout matériel manquant ou détérioré.

*Italique\** = fourniture Camping / Autre = fourniture Trigano



The Bungalï have to be vacated before 10am, tidied and cleaned and, if possible, pleased to removed and placed the used bedlinen on the floor.

Ustensils must be replaced with identical ones which can be found locally (at Super U in Lit et Mixe or the corner store in Cap de l'Homy.) A 30€ deposit will be withheld in the case of any damaged or missing material.

"Italique"\* = supply from Campsite / Other : supply from Trigano



Bitte verlassen Sie den Bungalï vor 10 Uhr sauber und aufgeräumt. Aus Rücksicht auf unsere Umwelt ziehen Sie bitte nur gebrauchte Bettwäsche ab und legen diese auf den Boden. Bitte ersetzen Sie von Ihnen zerbrochene Gegenstände. Ersatz können Sie in Lit et Mixe bei Super U oder im Lebensmittelgeschäft am Cap de l'Homy kaufen. Eine Kautïon von 30 € wird für jeden kaputten oder fehlenden Gegenstand einbehalten.